



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 31.01.2000  
KOM(2000) 35 endelig

2000/0031 (ACC)

Forslag til

### **RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EØF) nr. 737/90 om betingelser for indførsel af  
landbrugsprodukter med oprindelse i tredjelande som følge af ulykken på  
kernekræftværket i Tjernobyl**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Forslaget tager sigte på en forlængelse på 10 år af den ordning for kontrol af maksimumstoleranceværdier for radioaktivitet i landbrugsprodukter, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 737/90, og som blev indført som følge af ulykken på kernekraftværket i Tjernobyl. Forordningens gyldighedsperiode blev senere forlænget til marts 2000 ved forordning (EF) nr. 686/95.

Forslag kan begrundes med, at de årsager, der blev lagt til grund, da forordningen blev vedtaget og forlænget, fortsat er gyldige. Den radioaktive kontamination af visse landbrugsprodukter med oprindelse i de mest berørte tredjelande ligger fortsat over de maksimumstoleranceværdier for radioaktivitet, som er fastsat i 1990-forordningen. Dertil kommer, at der nu foreligger videnskabelig dokumentation for, at varigheden af cæsium-137-kontaminationen af en række produkter, der hidrører fra arter, der lever og gror i skove og træbevoksede områder, hovedsageligt hænger sammen den pågældende radionuklides fysiske halveringstid på omkring 30 år.

Det bør i den forbindelse bemærkes, at Kommissionen vedtog forordning (EF) nr. 1661/1999, der erstattede forordning (EØF) nr. 1983/88, som en reaktion på gentagne tilfælde af overtrædelse af de maksimumstoleranceværdier for radioaktiv kontamination, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 737/90, i efteråret 1998 for så vidt angår visse svampearter, der ønskedes importeret til EU. Derved blev der indført særlige bestemmelser, der strammede kontrollen af import af vilde svampe fra en række tredjelande.

Ad hoc-udvalget, der er nedsat i medfør af artikel 7 i forordning (EØF) nr. 737/90, blev den 17. december 1998 hørt om sagen. Endvidere blev den ekspertgruppe, der er omhandlet i Euratom-traktatens artikel 31, den 7. juni 1999 hørt om, hvorvidt det var tilrådeligt yderligere at forlænge gyldighedsperioden af forordning (EØF) nr. 737/90. Hos begge var konklusionen, at det ville være hensigtsmæssigt med en sådan forlængelse. Ad hoc-udvalget afgav en positiv udtalelse på mødet den 16. november 1999.

Det bør bemærkes, at Kommissionen ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3954/87 kan vedtage en forordning, der indfører forskellige nærmere bestemmelser efter en eventuel nuklear ulykke eller andre tilfælde af strålingsfare, og hvis sådanne bestemmelser blev indført, ville der være uoverensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 737/90. Det er derfor nødvendigt at stadfæste, at forordning (EØF) nr. 737/90 ophæves, i tilfælde af en sådan forordning vedtages.

Endelig har erfaringerne fra gennemførelsen af kontrollen, jf. artikel 4 i forordning (EØF) nr. 737/90, navnlig vedrørende import af tørrede svampe, vist, at maksimumstoleranceværdierne, jf. artikel 3 i nævnte forordning, for at være konsistente skal beregnes for alle koncentrerede eller tørrede produkter på grundlag af det rekonstituerede forbrugsklare produkt i stedet for den begrænsede række af produkter, som det er tilfældet nu.

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

### **om ændring af forordning (EØF) nr. 737/90 om betingelser for indførsel af landbrugsprodukter med oprindelse i tredjelande som følge af ulykken på kernekraftværket i Tjernobyl**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) (1) Ved forordning (EØF) nr. 737/90<sup>1</sup>, der blev forlænget ved forordning (EF) nr. 686/95<sup>2</sup>, blev der for indførsel af landbrugsprodukter, der er bestemt til menneskeføde, og som har oprindelse i tredjelande, fastsat maksimumstoleranceværdier for radioaktivitet, hvis overholdelse medlemsstaterne skal føre kontrol med; nævnte forordning finder kun anvendelse indtil den 31. marts 2000;
- (2) (2) de årsager, som lå til grund for vedtagelsen og forlængelsen af nævnte forordning, er stadig til stede, eftersom den radioaktive kontamination af visse landbrugsprodukter med oprindelse i de tredjelande, som blev mest berørt af ulykken, stadig overstiger de maksimumstoleranceværdier for radioaktivitet, som er fastsat i nævnte forordning;
- (3) (3) ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1661/1999<sup>3</sup>, der erstattede Kommissionens forordning (EØF) nr. 1983/884, blev der bl.a. blevet indført særlige bestemmelser, der strammede kontrollen af import af vilde svampe fra en række tredjelande;
- (4) (4) der foreligger nu videnskabelig dokumentation for, at varigheden af cæsium-137-kontamination som følge af Tjernobyl-ulykken for en række produkter, der hidrører fra arter, der lever og gror i skove og træbevoksede områder hovedsageligt hænger sammen den pågældende radionuklides fysiske halveringstid på omkring 30 år;
- (5) (5) erfaringerne fra gennemførelsen af kontrollen, jf. artikel 4 i forordning (EØF) nr. 737/90, navnlig vedrørende import af tørrede svampe, har vist, at maksimumstoleranceværdierne, jf. artikel 3 i nævnte forordning, for at være konsistente skal beregnes for alle koncentrerede eller tørrede produkter på grundlag af det rekonstituerede forbrugsklare produkt;

---

<sup>1</sup> EFT L 82 af 29.3.1990, s. 1.

<sup>2</sup> EFT L 71 af 31.3.1995, s. 15.

<sup>3</sup> EFT L 197 af 29.7.1999, s. 17.

<sup>4</sup> EFT L 174 af 6.7.1988, s. 32.

- (6) (6) Rådets forordning (Euratom) nr. 3954/87<sup>5</sup> fastsætter de maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder efter nukleare ulykker eller andre tilfælde af strålingsfare; der skal i sådanne situationer være sikkerhed for, at der iværksættes koordinerede foranstaltninger;
- (7) (7) det er hensigtsmæssigt atter at forlænge gyldighedsperioden for forordning (EØF) nr. 737/90, der første gang blev forlænget ved forordning (EF) nr. 686/95;
- (8) (8) de foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne forordning, er generelle foranstaltninger i henhold til artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>6</sup>, og de bør derfor vedtages ifølge forskriftsproceduren, jf. afgørelsens artikel 5-

#### UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

##### *Artikel 1*

Artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 737/90 affattes således:

"Den udløber:

1. den 31. marts 2010, medmindre Rådet inden da træffer anden afgørelse, især i tilfælde af at den i artikel 6 nævnte fortegnelse over undtagne produkter kommer til at omfatte alle produkter, der er egnede til menneskeføde, som denne forordning gælder for
2. når Kommissionens forordning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, i forordning (Euratom) nr. 3954/87, træder i kraft, hvis dette sker inden den 31. Marts 2010."

##### *Artikel 2*

Fodnote 7, der gælder for artikel 3, første led, i forordning (EØF) nr. 737/90, gælder også for andet led i den pågældende artikel.

##### *Artikel 3*

1. Kommissionen bistås af det ad hoc-udvalg, der er nedsat ved artikel 7 i forordning (EØF) nr. 737/90, som består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes forskriftsproceduren, der er fastsat i artikel 5 i afgørelse 1999/468/EF, i overensstemmelse med afgørelsens artikel 7, stk. 3.

---

<sup>5</sup> EFT L 371 af 30.12.1987, s. 11, som ændret ved forordning (Euratom) nr. 2218/89 (EFT L 211 af 27.7.1989, s. 1.).

<sup>6</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

3. Den frist, der er omhandlet i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til en måned.

#### *Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den.

*På Rådets vegne  
Formand*